



Juni / Juli 2016

Nr. 106

# KIRCHENNACHRICHTEN

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Pirna



*Meine Stärke und mein Lied  
ist der Herr, er ist für mich  
zum Retter geworden.  
1. Kor 6, 19*



»Geh aus mein Herz ...«

Mit dieser Zeile beginnt ein beliebtes Sommer-Kirchenlied. Gerade in der nun bei uns in Sachsen früh kommenden Ferienzeit trifft dieses Lied zweifellos das Lebensgefühl vieler Menschen.

Über die bisweilen überschätzte Bedeutung von Urlaub und Freizeit wurde immer wieder geschrieben und berichtet.

Und dennoch: Genießen Sie die Ferien, den Urlaub und die schöne Sommerzeit. Erst wenn der alltägliche Ärger und das wöchentliche Einerlei des Alltags völlig abgefallen sind, beginnt der Erholungswert dieser Zeit. Vielleicht ist aber gerade dann die Möglichkeit gegeben, wieder einmal grundsätzliche Dinge in den Blick zu nehmen.

Oft höre ich, dass Menschen im Urlaub auch Kirchen besichtigen. Sollten Sie Gelegenheit haben, an ganz anderen Orten oder in an-

deren Ländern Kirchen zu sehen, nutzen Sie die Zeit und setzen Sie sich einen Moment in aller Stille hinein. Vergleichen Sie die zum Teil fremdartige Architektur und Ausstattung mit unseren Kirchen in Pirna. Was spricht Sie mehr an? Bedenken Sie, dass weltweit sich Christen treffen – nicht selten häufiger und intensiver, als wir es gewohnt sind – und die Kirchen in ihrer Form und Ausstattung stets auch Ausdruck des Glaubens einer Region sind.

Wenn man etwas über den Landstrich erfahren will, in dem man als Tourist unterwegs ist, so geben die Kirchen (und Friedhöfe) darüber einen guten Eindruck. Lassen sie dann einfach auch einmal für sich die Seele baumeln.

Mit den besten Wünschen für einen gelungenen Urlaub und eine behütete Heimkehr grüßt Sie

*Ihr Pfarrer Andreas Günzel.*



### Stadtfest Pirna, 17. bis 19. Juni 2016

»Beherzt« – so lässt es sich durchs Leben gehen, so lässt sich das Leben bestehen, so macht Leben miteinander Freude. Aber es ist nicht selbstverständlich. Manches kann dem auch entgegenstehen – in uns selbst. Dann sind wir vielleicht nicht gleich herzlos, aber einen Schub Wärme kann unser Herz gut gebrauchen. Denn sie sind eigentlich in unser Herz gelegt: Liebe und Barmherzigkeit. Dem mit lebendigen Herzen nachzuspüren, beherzt miteinander zu singen und zu feiern, laden wir herzlich zum Ökumenischen Stadtfestgottesdienst der Pirnaer Gemeinden, am 19. Juni, 9.30 Uhr auf den Marktplatz in Pirna ein. Die Kollekte dieses Gottesdienstes ist für die Hospizarbeit bestimmt. Am Freitag, 17. Juni, findet 19 Uhr das Konzert zum Stadtfest mit Werken von



Georg Friedrich Händel statt. Es singen Solisten und die Pirnaer Kantorei, die von der Sinfionetta Dresden begleitet werden. Karten sind seit 19. Mai im Pfarramt und an der Abendkasse erhältlich.

Am Sonnabend sind sie bei freiem Eintritt herzlich 15.30 Uhr zu einem Konzert unter dem Titel »Gospel and More« eingeladen. Es erklingt durch die Spiritual Jena Jubilee Singers der Friedrich-Schiller-Universität Jena die Gospelmesse von Robert Ray. Am Sonnabend, nach dem Abendgeläut von St. Marien, um 18 Uhr wird die Tradition des Turmblasens an diesem Tag vom Rathausbalkon dem Stadtfest seinen besonderen Klang geben.

Lassen Sie sich einladen, feiern Sie mit, suchen wir mit dem Unseren der Stadt Bestes.

*Pfarrer Cornelius Epperlein*

### Diakonie-Sonntag

#### Diakonie-Sonntag 12. Juni 2016

Seit 25 Jahren kümmern sich Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Diakonie Pirna um Menschen, die Unterstützung und Hilfe in unterschiedlichen Lebenslagen brauchen. Auf der Grundlage unserer christlichen Überzeugung setzen wir uns dafür ein, dass Leben menschlich bleibt.

25 Jahre sind für uns ein Grund, dankbar zurück zu schauen aber auch unsere heutige Vielfalt zu bestaunen.

Wir laden Sie herzlich ein, am 12. Juni 2016 10.00 Uhr gemeinsam mit uns einen Festgottesdienst in der Stadtkirche St. Marien zu feiern. Anschließend erwartet Sie ein Empfang, auf dem Sie unsere Arbeitsbereiche entdecken

## Diakonie Pirna

Diakonisches Werk der Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens im Kirchenbezirk Pirna e.V.

und mit uns ins Gespräch kommen können.

10.00 Uhr Festgottesdienst in St. Marien

11.30 Uhr Grußstunde und Kurzreferate zur Geschichte der Diakonie Pirna

12.00 Uhr gemeinsames Mittagessen und Informationsstände der Arbeitsbereiche

14.00 Uhr Konzert mit »Land über«

14.30 Uhr Ende der Veranstaltung

Die Festveranstaltung findet in und um die Marienkirche in Pirna statt.

Während des Gottesdienstes und der Grußstunde wird Kinderbetreuung angeboten.

## Hier trifft sich die Gemeinde – Gäste sind willkommen

### Kirchenmusik

<b>Vorkurrende</b>	dienstags	15.30 – 16.00 Uhr	Kirchgemeindehaus
<b>Kurrende</b>	montags (2 Gruppen)	14.30 u. 15.30 Uhr	Ev. Grundschule, Nicolaistr. 3
<b>Jugendkantorei</b>	freitags	17.00 – 18.00 Uhr	Kirchgemeindehaus
<b>Kantorei</b>	freitags	19.30 Uhr	Gemeindezentrum Copitz
<b>Chor Copitz</b>	mittwochs	19.30 Uhr	Gemeindezentrum Copitz
<b>Posaunenchor</b>			
Copitz	donnerstags	19.00 Uhr	Gemeindezentrum Copitz
Pirna	sonnabends	17.00 Uhr	Kirchplatz 13
Turmbblasen	sonnabends	18.15 Uhr	Turm von St. Marien

### Kinder und Jugend

<b>Krabbelgruppe</b>	donnerstags	9.30 – 11.00 Uhr	Kirchgemeindehaus
<b>Vorschulkinderkreis</b>			
Copitz	Sonnabend	9.30 – 11.00 Uhr	Gemeindezentrum Copitz
		11.6.	
Kindertreff (3 Jahre – 6. Kl.)	Freitag	15.30 – 17.00 Uhr	Schloßkirche Zuschendorf
		10.6.	
<b>Christenlehre</b>			
Copitz (1.–6. Kl.)	Mittwoch,	15.30 – 17.00 Uhr	Gemeindezentrum Copitz
		15.6.	
Pirna (1.–3. Kl.)	donnerstags	15.30 – 17.00 Uhr	Kirchgemeindehaus
Pirna (4.–6. Kl.)	dienstags	15.30 – 17.00 Uhr	Kirchgemeindehaus
Sonnenst. (3 Jahre – 6. Kl.)	montags	16.00 – 17.00 Uhr	Gemeindezent. Sonnenstein
<b>Konfirmanden</b>			
Konfirm. (7. Kl.)	15.6. Abschluss-Grillen, danach Sommerpause bis 7.9.		
Konfirm. (8. Kl.)	wurden konfirmiert und sind ab sofort herzlich willkommen in der JG und bei TEN SING		
Konfi-Teamer	1. Juni Schnuppertreffen für neue Konfi-Teamer		
<b>Junge Gemeinde</b>			
Junge Gemeinde	dienstags	18.00 Uhr	Gemeindezentrum Copitz
TEN SING	freitags	17.00 Uhr	Oase

## Hier trifft sich die Gemeinde – Gäste sind willkommen

### Senioren

<b>Pirna</b>	Donnerstag, 16.6., 14.30 Uhr, Sommerfest in der Ev. Mittelschule, Rottwerndorfer Str. 49, s. Seite 6   im Juli Sommerpause
<b>Alexa</b>	Freitag, 10.6.   12.8.   2.9., 15.00 Uhr, Seniorenresidenz »Alexa«
<b>ASB</b>	Donnerstag, 2.6.   7.7.   4.8., 10.00 Uhr, Seniorenzentrum »Am Schlossberg«
<b>Copitz</b>	Donnerstag, 16.6., 14.30 Uhr, Sommerfest in der Ev. Mittelschule
	Dienstag, 2.8., 14.30 Uhr, Gemeindezentrum Copitz
<b>Copitz 60+</b>	Montag, 18.7., 15.00 Uhr, Gemeindezentrum Copitz im August Sommerpause

### Andere Gemeindegruppen

<b>Pfarrersprechstunde</b>	dienstags, 14.00 – 16.00 Uhr, Kirchplatz 13, 2. OG
<b>Bibelgespräch (ökum.)</b>	1. Dienstag im Monat, 19 Uhr, Kirchplatz 13, im Juli Sommerpause
<b>Thema und Tee</b>	Dienstag, 21.6., siehe S.7   im Juli und August Sommerpause
<b>Bibelstunde</b>	mittwochs, 18.45 Uhr, Gemeindezentrum Copitz
<b>Ehepaarkreis</b>	nach Vereinbarung
<b>Offener Kreis</b>	Freitag, 24.6., Johannisandacht Zuschendorf Montag, 11.7., nach Vereinbarung
<b>Gebetskreis</b>	jed. 2. Mo. im Monat, 16.00 Uhr, Gemeindezentrum Copitz
<b>Helferschaft</b>	Ausgabe der Kirchennachrichten ab 2.8. 2016, ab 11 Uhr, Pfarramt
<b>Hauskreis Pratzschwitz</b>	donnerstags, 14-tägig, 19.30 Uhr, Infos: Tel. 44 46 77 o. 58 21 86
<b>Volksliederkreis</b>	Montag, 13.6., 15.00 Uhr, Kirchgemeindehaus, Juli n. Vereinbarung
<b>Männerchor</b>	nach Vereinbarung,
<b>Mittagspause</b>	mittwochs, 12.00 Uhr, Stadtkirche St. Marien
<b>Gottesdienste Klinikum</b>	jeder letzte Sonntag im Monat, 10.30 Uhr, im »Raum der Stille« des Helios-Klinikums Pirna
<b>Begegnungscafé</b>	Sonnabend, 4.6., 14.30 Uhr, Gemeindezentrum Copitz Sonnabend, 9.7., 14.30 Uhr, Gemeindezentrum Copitz Sonnabend, 16.7., 14.30 Uhr, Ausflug nach Königstein, s. Seite 6

### Herzliche Einladung

zu den Veranstaltungen der »Ökumenischen Arbeitsgruppe Flüchtlingshilfe Pirna« in den Sommermonaten! In bewährter Weise wollen wir die neuen Bürger Pirnas herzlich in unserer Mitte aufnehmen. Gemeinsam mit allen interessierten und begegnungsfreudigen Einheimischen und den »Neupirnaern« wollen wir Nachmittage verbringen, Unternehmungen starten und dabei miteinander schwatzen, lachen, denken, spielen, malen, basteln, essen, trinken, Pläne schmieden sowie Freuden und Sorgen teilen.



Die vergangenen Begegnungscafés, Wanderungen und Ausflüge strahlten eine nachhaltig positive Atmosphäre aus, aus der sich manche nähere Verbindung und Freundschaft entwickeln konnte. Daran wollen wir anknüpfen

und freuen uns über rege Beteiligung aufgeschlossener Menschen an diesen lockeren und friedlichen Möglichkeiten der Begegnung. Für alle Unterstützungsangebote sind wir sehr dankbar. Kontakt: [initiative.begegnungscafe.pirna@gmx.de](mailto:initiative.begegnungscafe.pirna@gmx.de).

Zu folgenden Terminen sind Sie herzlich eingeladen:

Sonnabend, **4.6.2016:**

ab 14.30 Uhr – Begegnungscafé Copitz

Sonnabend, **9.7.2016:**

ab 14.30 Uhr – Begegnungscafé Copitz

Sonnabend, **16.7.2016:**

Ausflug nach Festung Königstein  
(Anmeldung erforderlich)

*Isabell Oertel*

*Initiative Flüchtlingshilfe Pirna  
der Ev. Luth. Kirchgemeinde Pirna*

### Sommerfest der Seniorenkreise

**16. Juni** Ja, es ist bald wieder soweit: In der Evangelischen Mittelschule soll am 16. Juni 2016, 14.30 Uhr unser Sommerfest starten. Danke, dass das dort wieder möglich ist. Zu Beginn steht wie immer eine Andacht. Kaffeetrinken und ein kleines Programm organisieren uns die Schülerinnen und Schüler mit ihrer Lehrerin Frau Dehnert. Natürlich ist viel Zeit zum Reden, Hören, Singen, Lachen. Mit dem Posaunenchor klingt der Nachmittag aus. Wir freuen uns auf Sie

*Ihre Pfarrer Cornelius Epperlein,*

*Burkhard Nitzsche und Uta Krusche-Räder*

➔ Wenn Sie eine Fahrtmöglichkeit brauchen, kommen Sie bitte 14.00 Uhr ans Diakonie- und Kirchgemeindezentrum oder ans Alexa, Robert-Koch-Straße. Auch mit öffentlichen Verkehrsmitteln kommt man bis direkt an die Schule.



### Thema und Tee



**27. Juni** Noch einmal vor der Sommerpause treffen wir uns. Diesmal laden wir Sie herzlich in den Hof des Pfarrhauses, Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 5b ein. Lassen Sie uns ein kleines Sommerfest miteinander feiern am 21. Juni, 17 Uhr. Sollte es das Wetter nicht möglich machen, im Garten zu sitzen, treffen wir uns im Kirchgemeindehaus, Schloßstraße 1. Lassen Sie uns die Gelegenheit nutzen für Geschichten und Lieder, für Gespräche und auch zum Planen neuer Nachmittage. Wir freuen uns darauf. *Das Vorbereitungsteam*

### Johannistag in Zuschendorf

**24. Juni** Warum das Fest von Johannes dem Täufer gerade am 24. Juni gefeiert wird – dem längsten Tag des Jahres – hat seine Wurzeln in der Bibel: Im Lukasevangelium heißt es, dass die Mütter von Jesus und Johannes – Maria und Elisabeth – verwandt waren. Beide Kinder – Johannes und Jesus – waren besondere Kinder. Beide wurden durch einen Engel angekündigt. Der Evangelist Lukas schreibt in diesem Zusammenhang ausdrücklich, dass Elisabeth, die Mutter von Johannes, gerade im 6. Monat schwanger war, als der Engel Gabriel auch zu Maria kam und die Geburt von Jesus ankündigte. Demnach ist Johannes genau ein halbes Jahr älter als Jesus. Und als man später den Geburtstag von Jesus am 24. Dezember feierte, ergab sich als Termin für den Geburtstag von Johannes dem Täufer der 24. Juni. An den Tagen, an denen das Licht zunimmt beziehungsweise abnimmt, feiern wir Gott, der in Jesus Mensch geworden ist und Johannes,

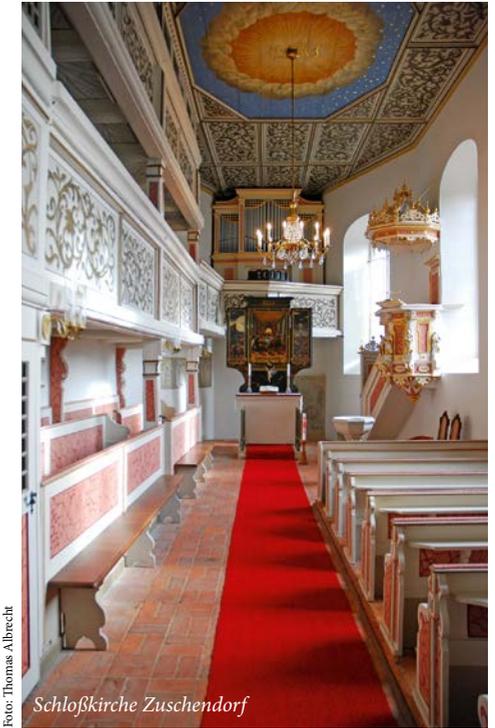


Foto: Thomas Albrecht

Schloßkirche Zuschendorf

dessen Auftrag es war, auf diesen Gottessohn hinzuweisen.

Wir feiern dies auf dem Friedhof. Angesichts der Gräber und in der Hoffnung unseres Glaubens über die Gräber hinaus vergewissern wir uns der Nähe Gottes.

Herzliche Einladung für Freitag, den 24. Juni, 19.30 Uhr zur Andacht mit dem Posaunenchor auf dem Friedhof und anschließendem Grillen und frohen Gesprächen.

*Uta Krusche-Räder*

### 40 Jahre Frauengesprächskreis

Vielleicht sind Sie aufmerksame Leserinnen und Leser der Kirchennachrichten und haben dabei bemerkt, dass es einen Termin in



40 Jahre lang hat Rosemarie Albrecht zum Frauengesprächskreis eingeladen.

der Liste der Gemeindeveranstaltungen nicht mehr gibt: Frauengesprächskreis bei Albrecht. 40 Jahre lang haben sich Frauen unter der Leitung von Rosemarie Albrecht monatlich getroffen, haben ihren Glauben und ihr Leben miteinander geteilt. Ich durfte selbst miterleben, mit welcher Liebe, Sorgfalt und Zuwendung Rosemarie Albrecht die Nachmittage vorbereitet und gestaltet hat. Ich weiß auch, dass für die Teilnehmerinnen der Nachmittag mehr war als eine Gemeindeveranstaltung, sondern Ort zum Reden, Nachdenken, zur Teilhabe an ganz persönlichem Ergehen, zum Singen und Lachen.

Sehr herzlich danke ich Frau Albrecht im Namen der Kirchgemeinde und im Namen der Frauen »ihres« Kreises für ihren treuen und so wichtigen Dienst. Bleiben Sie alle miteinander gut behütet.

*Ihre Uta Krusche-Räder*

### Leitungswechsel im Ev. Kinderhaus

Am 1. April 2016 hat Isabell Oertel ihren Dienst als neue Leiterin des Evangelischen Kinderhauses bei der Diakonie Pirna begonnen. Nach einer gemeinsamen Übergangszeit wird Joachim Hoffmann am 1. Juni 2016 seinen Ruhestand antreten. Wir danken Joachim

Hoffmann für seinen langjährigen Dienst. Die Vielfalt der Aufgaben, die nun übergeben werden macht deutlich, welch komplexe Aufgabe und große Herausforderung die Leitung dieser großen Einrichtung darstellt. Er hat den Wechsel der Trägerschaft stark geprägt und uns von Anfang an mit hineingenommen in das Geschehen des Evangelischen Kinderhauses. Für seinen Ruhestand wünschen wir ihm Gottes reichen Segen und die Gabe, den neuen Stand in Ruhe zu genießen. Als Gruß geben



Joachim Hoffmann übergab die Kinderhausleitung an Isabell Oertel.

wir ihm diese Liedzeilen mit auf den Weg, die auch in besonderer Weise für den Ruhestand gelten: »Lobe den Herren, der deinen Stand sichtbar gesegnet.«.

Eltern und Kinder, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der Träger freuen sich, dass eine gute Nachfolgerin für Herrn Hoffmann gefunden werden konnte.

Isabell Oertel lebt seit sechs Jahren in Pirna und stammt aus dem Erzgebirge. Nach vielfältiger beruflicher Tätigkeit im medizinischen und pädagogischen Bereich schloss Sie ihr Studium der Sozialen Arbeit an der Evangelischen Hochschule Dresden und den Masterstudiengang Organisationsentwicklung und Weiterbildungsforschung an der TU Dresden erfolgreich ab. Nun freut sie sich über die große und schöne Aufgabe der Lei-

tung des Evangelischen Kinderhauses Pirna und übernimmt diese mit Interesse, Erwartung, Arbeitslust und Fleiß sowie mit eigenen Erfahrungen, Ideen und Vorstellungen. Wir wünschen ihr für ihre Tätigkeit Gottes Segen und gutes Gelingen.

Dieser Wechsel in der Kinderhausleitung war Anlass für eine Stunde des Abschieds und des Dankes am 6. Mai im Evangelischen Kinderhaus. Herr Hoffmann konnte in seinen Ruhestand den Dank der Kinder und Eltern, der Mitarbeiterinnen und mancher Wegbegleiter mitnehmen. Auch für uns als Kirchgemeinde war es Anlass, ihm unseren Dank als langjährigen Mitarbeiter auszusprechen. Mit einem von den Kindern mitgetragenen Segenswort



begleiten ihn unsere Gedanken und Wünsche. Wir wünschen, dass Gott ihn begleite auf dem Weg, der vor ihm liegt, und er mit guten Erfahrungen aus seinem Dienst geht.

*Pfarrer Cornelius Epperlein*

### Jubelkonfirmation



Foto: Thomas Albrecht

Viele Jubelkonfirmanden feierten am Sonntag Trinitatis, am 22. Mai 2016, ihr Jubiläum in der Marienkirche

## In Emden zu Gast

### In Emden zu Gast

Seit 27 Jahren besuchen sich die Posaunenchoräle Emden und Pirna wechselseitig; zu Himmelfahrt waren die Pirnaer in Emden zu Besuch und wieder sehr herzlich willkommen. Viel Bläsermusik gab es beim traditionellen Himmelfahrtsgottesdienst im Schlosspark Lütetsburg zu hören, ein Ausflug in das Energieerlebniszentrum Aurich brachte interessante Einblicke in die im Norden besonders intensiv genutzte Windenergie – im weitesten Sinne hat die ja auch mit dem Blechblasen zu tun. Kleinere Ausflüge, auch an die Nordsee, die diesmal sogar Wasser hatte, Gespräche, Spaß und viel Blechmusik, rundeten die Tage ab. Auf Wiedersehen in Pirna 2017!

*Thomas Albrecht*



## Diakonie

### Spenden- und Sponsorenralle

»Pflege(G)RAD – los geht's ...«

25. September 2016, 15 – 17 Uhr

Hugo-Küttner-Straße in Pirna

Mit dem Slogan »Pflege(G)RAD – los geht's« wollen wir mit der diesjährigen Spenden- und Sponsorenralle dazu beitragen, dass die neue Tagespflegeeinrichtung der Diakonie auf der Gartenstraße 30 ein schön gestaltetes Außengeländes bekommt. Dort wollen wir mit unseren Gästen den Tag verbringen. Gemeinsam singen, uns bewegen, die Pflanzen pflegen, zusammen essen, trinken und feiern. 25 % der Spendeneinnahmen werden davon für ein internationales Projekt (Tschechien), in der Arbeit mit älteren Menschen, zur Verfügung gestellt. Die Diakonie Pirna möchte sie ALLE ganz herzlich einladen, sich in großer Gemeinschaft für unsere älteren Menschen

stark zu machen. Das Anliegen ist dabei, dass wir etwas MIT und FÜR andere tun. Dabei steht die Spenden- und Sponsorenralle unter dem Mitmachprinzip: »Jeder gibt nach seinen Möglichkeiten. Am Ende ist das sehr viel.« Man kann selber in die Pedale treten, als Helfer dabei sein oder sich als Spender (Fahrer-sponsor) beteiligen. Zuschauer sind herzlich willkommen (für Kaffee und Kuchen wird gesorgt). Die Anmeldeflyer kann man über die Einrichtungen der Ev. Kirchgemeinden und den Diakonieeinrichtungen in Pirna erhalten oder sich unter [www.info-diakonie.de](http://www.info-diakonie.de) herunterladen.

#### **Kontaktmöglichkeit:**

Tobias Hupfer/Kirchenbezirkssozialarbeiter

Rottwerndorfer Str. 45 h, 01796 Pirna

Tel.: 03501-57 15 77, Mobil: 01578-2378893

E-Mail: [kbs@diakonie-pirna.de](mailto:kbs@diakonie-pirna.de)

# Ev.-luth. Gottesdienste Juni / Juli 2016 in der Region Pirna

	ST. MARIEN	COPITZ	ZUSCHENDORF	Kollekte
<b>5. Juni</b> 2. So. n. Trinitatis	 <b>9.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer i.R. Kaden 	<b>9.00 Uhr Gottesdienst</b> Frau Keller		Eigene Gemeinde
<b>12.00 Uhr Abschlussgottesdienst zum Deutschen Evangelischen Posaunentag »Luft nach oben« im DDV-Stadion</b> Live-Übertragung im MDR				
<b>12. Juni</b> 3. So. n. Trinitatis	 <b>10.00 Uhr Festgottesdienst zum 25-jährigen Jubiläum der Diakonie Pirna</b> OLKR Pilz		<b>11.00 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Epperlein	Diakonie Pirna/Kirchliche Frauen-, Familien- und Müttergenesungsarbeit
<b>19. Juni</b> 4. So. n. Trinitatis		<b>9.30 Uhr Stadtfestgottesdienst</b> Pirna, Festbühne auf dem Marktplatz		Hospizarbeit in Pirna
<b>23. Juni</b> Donnerstag	<b>15.30 Uhr Gottesdienst Seniorenzentrum</b> Einsteinstr. 19, Pfarrer Nitzsche			Eigene Gemeinde
<b>24. Juni</b> Freitag			<b>19.30 Uhr Johannisandacht auf dem Friedhof</b> Superintendentin Krusche-Räder, mit Posaunen und Johannisfeuer	Eigene Gemeinde
<b>26. Juni</b> 5. So. n. Trinitatis	 <b>9.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer i.R. Enke 	 <b>10.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Epperlein, mit Musikteam 		Missionarische Öffentlichkeitsarbeit, Landeskirchliche Projekte des Gemein- deaufbaus, Reformationsjubiläum 2017
<b>3. Juli</b> 6. So. n. Trinitatis	<b>9.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer i.R. Schulze	<b>9.00 Uhr Gottesdienst</b> Superintendentin Krusche-Räder	<b>11.00 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer i.R. Schulze 	Eigene Gemeinde
<b>10. Juli</b> 7. So. n. Trinitatis	<b>9.30 Uhr Gottesdienst</b> Superintendentin Krusche-Räder 	<b>10.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Günzel 		Aus- und Fortbildung von haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeitern im Verkündigungsdienst
<b>17. Juli</b> 8. So. n. Trinitatis	<b>9.30 Uhr Gottesdienst</b> Superintendentin Krusche-Räder		<b>11.00 Uhr Gottesdienst</b> Superintendentin Krusche-Räder	Eigene Gemeinde
<b>21. Juli</b> Donnerstag	<b>15.30 Uhr Gottesdienst Seniorenzentrum</b> Einsteinstr. 19, Pfarrer Epperlein			Eigene Gemeinde
<b>24. Juli</b> 9. So. n. Trinitatis	<b>9.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Nitzsche 	<b>10.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Epperlein 		Eigene Gemeinde
<b>31. Juli</b> 10. So. n. Trinitatis	<b>9.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Epperlein	<b>9.00 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Nitzsche	<b>11.00 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Epperlein 	Jüdisch-christliche und andere kirchliche Arbeitsgemeinschaften und Werke
<b>6. August</b> Samstag	<b>10.00 Uhr Einschulungsgottesdienst der Evangelischen Grundschule</b>			Evangelische Schulen
<b>7. August</b> 11. So. n. Trinitatis	<b>9.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Nitzsche 	<b>9.00 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Epperlein 		Evangelische Schulen

# Ev.-luth. Gottesdienste Juni / Juli 2016 in der Region Pirna

	GRAUPA	LIEBETHAL	SONNENSTEIN	STRUPPEN	Kollekte
<b>5. Juni</b> 2. So. n. Trinitatis	<b>12.00 Uhr Abschlussgottesdienst zum Deutschen Evangelischen Posaumentag »Luft nach oben«</b> im DDV-Stadion		<b>10.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Günzel 	<b>9.00 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Günzel 	Eigene Gemeinde
<b>12. Juni</b> 3. So. n. Trinitatis	<b>10.30 Uhr Familiengottesdienst mit Taufgedächtnis</b> Pfarrer Nitzsche und Prädikantin Meisel		<b>10.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Günzel		Diakonie Pirna/Kirchliche Frauen-, Familien- und Müttergenesungsarbeit
<b>19. Juni</b> 4. So. n. Trinitatis	<b>9.30 Uhr Stadtfestgottesdienst</b> Pirna, Festbühne auf dem Marktplatz				Hospizarbeit in Pirna
<b>24. Juni</b> Freitag		<b>19.00 Uhr Johannisandacht auf dem Friedhof</b> Pfarrer Nitzsche, mit Posaunen			Eigene Gemeinde
<b>26. Juni</b> 5. So. n. Trinitatis	<b>10.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Nitzsche		<b>15.00 Uhr Gottesdienst zum Gemeindefest</b> Pfarrer Günzel	<b>9.00 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Epperlein	Missionarische Öffentlichkeitsarbeit, Landeskirchliche Projekte des Gemeindeaufbaus, Reformationsjubiläum 2017
<b>3. Juli</b> 6. So. n. Trinitatis		<b>10.30 Uhr Gottesdienst</b>  Superintendentin Krusche-Räder	<b>10.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Günzel 		Eigene Gemeinde
<b>10. Juli</b> 7. So. n. Trinitatis	<b>10.30 Uhr Gottesdienst</b>		<b>17.00 Uhr Gottesdienst mit Sonnensteiner Sommerpredigten</b> N. N.	<b>9.00 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Günzel 	Aus- und Fortbildung von haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeitern im Verkündigungsdienst
<b>17. Juli</b> 8. So. n. Trinitatis		<b>10.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe</b> Pfarrer i. R. Kirsch	<b>17.00 Uhr Gottesdienst mit Sonnensteiner Sommerpredigten</b> N. N.		Eigene Gemeinde
<b>24. Juli</b> 9. So. n. Trinitatis	<b>9.00 Uhr Gottesdienst</b>  Pfarrer Epperlein		<b>17.00 Uhr Gottesdienst mit Sonnensteiner Sommerpredigten</b> N. N.		Eigene Gemeinde
<b>31. Juli</b> 10. So. n. Trinitatis		<b>10.30 Uhr Gottesdienst</b>  Pfarrer Nitzsche	<b>17.00 Uhr Gottesdienst mit Sonnensteiner Sommerpredigten</b> N. N.		Jüdisch-christliche und andere kirchliche Arbeitsgemeinschaften und Werke
<b>6. August</b> Samstag	<b>17.00 Uhr Schulanfangsandacht</b> Prädikantin Meisel, Pfarrer Nitzsche				Evangelische Schulen
<b>7. August</b> 11. So. n. Trinitatis		<b>10.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Epperlein	<b>10.30 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Günzel 	<b>9.00 Uhr Gottesdienst</b> Pfarrer Günzel 	Evangelische Schulen

### Kirchenvorstand

Der Kirchenvorstand hat sich in seinen Sitzungen im April und Mai von der Arbeit der Gemeindepädagogen berichten lassen.

Frau Kerstin Schubert hat uns von den Aktivitäten in der Jugend- und Konfirmandenarbeit und in dem Projekt Ten-Sing berichtet. Besonders gefreut hat uns hier, dass das Konfirmandenprojekt so gut Fahrt aufgenommen hat und nun die ersten Konfirmandinnen und Konfirmanden am Pfingstsonntag konfirmiert werden konnten, die dieses Projekt vom Beginn ihres Unterrichtes erleben konnten.

Frau Christa Keller hat uns einen Überblick über die vielfältigen Angebote in der Kinderarbeit gegeben, die unser Gemeindeleben bereichern. Hier sind es vor allem die Rüstzeiten und Kinderbibeltage, die eine solche Ausstrahlung besitzen, dass auch hier aus teilnehmenden Kindern immer wieder ehrenamtliche Mitarbeiter werden. So konnte der Kirchenvorstand beiden Mitarbeiterinnen für die von ihnen sehr selbstverantwortete Arbeit seinen Dank aussprechen und sieht mit Freude und Hoffnung auf mache Pflanze, die aus dieser Arbeit gedeiht.

Daneben war besonders die Sitzung im Mai von der Beschäftigung mit baulichen Aufgaben geprägt. So hat der Kirchenvorstand einen Bauantrag beschlossen, dessen Umsetzung schon vor einigen Jahren vorgebracht werden sollte. Wenn dieser Bauantrag und die damit verbundene Finanzierung durch das Regionalkirchenamt genehmigt wird, dann kann noch in diesem Jahr das nichtnutzbare Diakonat in Copitz abgerissen, an dieser Stelle ein Carport errichtet und die Einfahrt gepflastert werden. Diese Bauarbeiten sind notwendig geworden, da für die dringend nötige Re-

paratur der Grundleitung, die immer wieder verstopft ist, die Einfahrt aufgerissen werden muss. Für diese Arbeiten werden Zuschüsse von der Landeskirche beantragt, der Eigenanteil wird aus vorhandenen Rücklagen für das gemeinsame Grundstück von Pfarrhaus und Diakonie- und Kirchengemeindezentrum aufgebracht.

Da im Ev. Kinderhaus der Krippenbereich aus Bedarfsgründen vergrößert werden soll, hat der Kirchenvorstand der Diakonie Pirna einen damit nötigen Umbau im Sanitärbereich gestattet.

Der Kirchenvorstand hat sich in der Sitzung im April mit großer Zustimmung von der Arbeit der Ökumenischen Arbeitsgruppe für Flüchtlingshilfe berichten lassen. Der Landessynodale Herr Dr. Jürgen Stein hat sehr eindrucksvoll darlegen können, welche große Anzahl von zu uns gekommenen Menschen durch die von der Arbeitsgruppe organisierten Begegnungscafés erreicht wird. Noch beeindruckender war zu hören, welche guten individuellen Kontakte und Hilfen damit ermöglicht werden. Der Kirchenvorstand ist sehr dankbar für das eingebrachte Engagement aller an dieser ökumenischen Arbeitsgruppe Beteiligten und für die überwiegende Finanzierung aus Mitteln der Landeskirche. Herr Dr. Stein hat das von der Arbeitsgruppe selbst erarbeitete Finanzierungskonzept über die Gesamtsumme von etwa 7.000 € für die kommende Zeit vorgestellt und den Kirchenvorstand gebeten, dafür im Haushaltsjahr 2017 von unserer Kirchengemeinde 700 € einzustellen. Dem hat der Kirchenvorstand in seiner Sitzung im Mai zugestimmt.

*Pfarrer Cornelius Epperlein*

## Konzert zum Stadtfest

### Das Dettinger Te Deum von Georg Friedrich Händel

Am 27. Juni 1743 wurden die Franzosen im Rahmen des Österreichischen Erbfolgekrieges von den Armeen der Engländer, Österreicher und Hannoveraner bei Dettingen vernichtend geschlagen. Wenn auch der Krieg erst Ende 1748 mit dem Frieden von Aachen seinen endgültigen Abschluss fand, war der Sieg bei Dettingen Anlass, Händel mit der Komposition eines Anthems und eines Te Deums zu beauftragen.

Das Te Deum, benannt nach dem Beginn des lateinischen Textes Te Deum laudamus (Herr Gott, dich loben wir), wurde lange Zeit dem Mailänder Bischof Ambrosius zum Ende des 4. Jahrhunderts zugeschrieben. Vermutlich jedoch entstand der Text in noch früherer Zeit. Es hat seinen liturgischen Platz als Beschluss des Morgengebets an Sonn- und Festtagen. Innerhalb der anglikanischen Liturgie wurde das Te Deum während des Morning service gesungen.

Daneben trat es aber schon im Mittelalter aus seiner liturgischen Bindung heraus und diente als feierlicher Gesang zu besonderen Anlässen. Es konnte dann etwa am Ende der jeweils gehaltenen Messe erklingen.

Der Text des Te Deums ist in drei Teile gegliedert:

I – Anbetung Gottes, des Vaters

II – Bekenntnisaussagen über Christus

III – Bitten um Beistand für das zeitliche und ewige Leben

Das »Dettinger Te Deum« übertraf alle bis dahin entstandenen Kompositionen des Hymnus, darunter auch ein Werk Henry Purcells (um 1659–1695), das seit seiner Entstehung 1694 jährlich zum Cäcilien-Tag aufgeführt wurde sowie auch das 1713 komponierte

»Utrechter Te Deum« und die übrigen drei weniger bekannten Te Deum-Kompositionen Händels.

Die Aufführung des Werkes fand sechs Monate nach dem Sieg bei Dettingen, am 27. November 1743, statt. Eine öffentliche Siegesfeier gab es nicht; Händels Musik – Te Deum und Anthem – wurde im Rahmen eines privaten Gottesdienstes der königlichen Familie in der Königlichen Kapelle in St. James Palace erstmals aufgeführt.

Der Blick wird vom politischen Anlass, an welchen Händel mit den Fanfarensignalen des Eingangs anknüpft, auf den Herrn der Welt gerichtet, dessen Lobpreis im dreimaligen »Heilig« gipfelt. Der Klangpracht in den Chören der Anbetung und des Lobpreises steht die Eindringlichkeit der Bitten gegenüber. Bei der Textpassage »Und darum flehn wir: hilf den Deinen, die Du hast erlöst durch Dein teuer Blut« verzichtet Händel auf das sonst so prachtvolle Gewand des Orchesters und lässt so das Flehen des Chores umso eindringlicher klingen. Der Schlusschor »Herr, auf dich steht all mein Hoffen« ist getragen vom Vertrauen auf die unerschöpfliche Güte Gottes.

Das Dettinger Te Deum und das Concerto grosso g-Moll op. 6, Nr. 6 von G. Fr. Händel erklingen im Konzert zum Stadtfest am Freitag, dem 17. Juni, 19.00 Uhr, in der Stadtkirche St. Marien Pirna.

Su Yeon Hilbert – Alt, Dan Martin – Tenor, Matthias Weichert – Bass, Kantorei St. Marien, Sinfonietta Dresden

Leitung: KMD Thomas Meyer

Abonnementskonzert

Karten zu 15/12/9/6€ ab Donnerstag, dem 19. Mai 2016 im Pfarramt und an der Abendkasse



## Kirchenmusik

**Freitag, 17. Juni, 19.00 Uhr**  
**Stadtkirche St. Marien Pirna**

### Konzert zum Stadtfest

Georg Friedrich Händel:

Concerto grosso g-Moll op. 6, Nr. 6  
Dettinger Te Deum

Su Yeon Hilbert (Alt), Dan Martin  
(Tenor), Matthias Weichert (Bass),  
Kantorei Marien, Sinfonietta Dresden  
Leitung: KMD Thomas Meyer

Abonnementskonzert | Karten zu 15/12/9/6€  
ab Donnerstag, dem 19.5.2016 im Pfarramt  
und an der Abendkasse

**Sonnabend, 18. Juni, 15.30 Uhr**  
**Stadtkirche St. Marien**

### Gospel and more

Gospelmass von Robert Ray, Spirituals

Jena Jubilee Singers der Friedrich-  
Schiller-Universität Jena  
Leitung: Norbert Kleekamp

Eintritt frei

Konzerkarten (Preise in Verantwortung der Veranstalter). Änderungen der Termine und Programme vorbehalten! Bitte informieren Sie sich in der Presse o. unter [www.kirche-pirna.de](http://www.kirche-pirna.de)

Weitere Kirchen-  
konzerte in der  
Sächsischen Schweiz  
entnehmen Sie der  
Konzert-Broschüre  
des Kirchenbezirkes  
Pirna.



## Pirnaer Abendmusiken

**30. Juni – 25. August 2016**  
**Stadtkirche St. Marien**  
**jeden Donnerstag, 19.30 Uhr**

30. Juni **Orgelkonzert**  
Werke von Grigny, Franck, Escaich ...  
Georg Wendt (Neudorf)

7. Juli **Chorkonzert**  
Projektchor Pirna, Leitg.: KMD Th. Meyer  
14. Juli **Orgelkonzert**  
Werke Stanley, Elgar, Hollins, Popplewell ...  
Paul Derrett (England)

21. Juli **OCTAVIANS –**  
**a-cappella aus Thüringen**  
»10 Jahre Octavians – Das Konzert«  
28. Juli **Orgelkonzert**  
In memoriam J. S. Bach († 28. Juli 1750)  
Peter Kleinert (Frauenstein)

4. August **CONCER'TRIO DRESDEN**  
Barocker Glanz und Klänge der Romantik  
Werke von Bach, Tartini, Saint-Saëns ...  
Jörg Röhrig – Trompete,  
Sabine Röhrig – Horn  
Domkantor Jörg Bräunig (Meißen) – Orgel

11. August **CELLcanto**  
Liebeslieder, Volksliedbearbeitungen und  
moderne geistliche Lieder  
Beate Hofmann – Cello/vocal  
Nora Conrad – vocal/git./percussion

18. August **AD FONTES: Johann Rosen-  
müller in Pirna** Ensemble 1684  
Leitg.: Gewandhauschorleiter Gregor Meyer

25. August **Orgelkonzert**  
Werke von Max Reger u.a.  
Thomas Meyer (Pirna)

Karten zu 5,00 Euro und 4,00 Euro  
an der Abendkasse Gesamtkarten für alle Konzerte  
der PIRNAER ABENDMUSIKEN 2015  
zum Preis von 25,00 Euro, ermäßigt 20,00 Euro



# Hallo Kinder!

## Kinder kommen groß raus

Zu jung für die Welt? Zu klein für Gott? Als Jesus im Jerusalemer Tempel mit den Gelehrten spricht, ist er gerade mal 12 Jahre alt. Damals sind Kinder nicht einmal in die Schule gegangen. Trotzdem nehmen die gebildeten Männer Jesus ernst. Vielleicht merken die alten Männer, dass sie einen besonderen Jungen vor sich haben.



Als Jesus dann erwachsen ist, nimmt auch er die Kinder ernst. Als auf einem Marktplatz einige Kinder Jesus sehen wollen, werden sie von den Jüngern weggeschickt. Aber Jesus sagt: „Nein, lasst die Kinder zu mir kommen. Wer so klein ist wie diese Kinder, der ist im Himmelreich der Größte!“ Und Jesus legt segnend die Hände auf die Kinder. „Jesus hat uns lieb!“, denken die Kinder.



### Auf welchem Tier ritt Bileam?

- auf einer Schnecke
- auf einem Kamel
- auf einem Esel



Auflösung: Taube, 7 fette und 7 magere Jahre, Esel, Steinschleuder, Teller Linsen

### Welcher Vogel war Noahs Kundschafter nach der Sintflut und fand Land?

- ein Spatz
- eine Taube
- ein Storch



### Was hat Joseph dem Pharao vorausgesagt?

- sieben fette und sieben magere Jahre
- einen Sack Gold
- 12 Söhne



### Gegen was hat Jakob seinem älteren Bruder Esau das Erstgeborenenrecht abgeluchst?

- gegen einen Teller Linsen
- gegen eine Tüte Gummibärchen
- gegen eine Schokotorte



### Womit hat David den Riesen Goliath besiegt?

- mit Pfeil und Bogen
- mit einer Steinschleuder
- mit einer Wasserpistole



### Mehr von Benjamin ...

der evangelischen Zeitschrift für Kinder von 5 bis 10 Jahren: [www.hallo-benjamin.de](http://www.hallo-benjamin.de)  
Der schnellste Weg zu einem Benjamin-Jahresabonnement (12 Ausgaben für 34,80 Euro, inkl. Versand).  
Hotline: 0711/60100-30 oder E-Mail: [abo@hallo-benjamin.de](mailto:abo@hallo-benjamin.de)

## Hallo Kinder!

### Gottesdienst in Zuschendorf

Am 24. April gestalteten 10 Kinder des Kindertreffs Zuschendorf den Gottesdienst in der Zuschendorfer Kirche mit. Obwohl der Gottesdienst durch den Elbe-Marathon später begann, war es ein gelungener Auftakt und soll noch an anderen Sonntagen eine Fortsetzung finden. Mit zwei Liedern, die auch die Gemeinde schnell mitsingen konnte und dem Lesen der Fürbitten waren die Kinder aktiv am Gottesdienst beteiligt.

Danke an alle Kinder und Eltern, die sich auf den Weg gemacht haben und damit dieses Vorhaben unterstützten.

### Vorschulkinderkreis

Zum Vorschulkinderkreistreffen sich in der Regel Kinder von 2 bis 6 bzw. 7 Jahren. Dazu treffen wir uns sonnabends von 9.30 bis 11.00 im Diakonie- und Kirchgemeindezentrum Pirna-Copitz.

Beim Ankommen haben die Kinder verschiedene Spielmöglichkeiten zum Spielen, z.B. puzzeln, malen, Steckspiele oder mit Autos

und vielem mehr. Danach finden wir uns im Stuhlkreis zusammen und singen gemeinsam. Die Lieder »Das Fischlein in dem Wasser ...« und »Gott ist groß ...« sind zurzeit die beliebtesten Lieder und werden immer wieder gewünscht. Nach dem Singen gibt es eine biblische Geschichte und je nach Zeit etwas zum Malen oder Gestalten.

Zweimal im Jahr findet der Vorschulkreis mit Eltern statt. Dort erleben die Eltern das, was die Kinder im Kinderkreis gelernt haben und gemeinsam wird gesungen und gespielt.

Da uns mit dem neuen Schuljahr drei Kinder verlassen, da sie Schulkinder werden, möchten wir natürlich gern den Kreis wieder größer haben und laden alle Kinder zwischen 2 und 6 Jahren zu diesem Treffen ein. Eltern dürfen am Anfang gern dabei sein und ihrem Kind das Einleben ermöglichen. Die Termine findet man aktuell in den Kirchennachrichten oder auf der Kinderseite im Internet [www.kirche-pirna.de](http://www.kirche-pirna.de) Nun freuen wir uns auf neue Gesichter! – Denn die auf den Fotos sind schon lange nicht mehr im Kinderkreis.

Christa Keller





## Hallo junge Leute!

»Es ist an der Zeit«:

**TEN SING Premiere am 3. und 4. Juni**

Es ist wieder an der Zeit, TEN SING Pirna lädt ein zur großen Bühnenshow vorm Sommer, dieses Mal in der Hospitalkirche in Pirna! Ein Jahr lang wurde fleißig geprobt mit Chor, Tanz, Theater, Band und Artistik und so wartet wieder ein bunter Abend auf viele – vielleicht sogar tanzfreudige? – Gäste!

Der Eintritt ist frei, Einlass ist ab 19.30 Uhr und los geht's jeweils 20 Uhr. Herzlich willkommen!

**Kleine JG-Rüstzeit**

**zum Ende des Sommers**

Vom 31. Juli bis 4. August wollen wir gemeinsam mit der JG Graupa – Liebethal den Sommer ausklingen lassen in einer urigen Mühle bei Bautzen. Wir werden mit dem Fahrrad fahren und das Leben fernab der Zivilisation genießen. Nähere Infos dann über Flyer in der JG.

*Kerstin Schubert*

Hallo junge Leute!

### TERMINE

**1. Juni:** Schnuppertreffen Konfi-Teamer, 16 Uhr, OASE

**3./4. Juni:** Premiere TEN SING Pirna, jeweils 20.00 Uhr in der Hospitalkirche, Siegfried-Rädel-Str. 11

**8. Juni:** BJK, 19 Uhr, Schloßstr. 1

**18. Juni:** Vorbereitung Jugendfest, 10 – 13 Uhr, Schloßstr. 1

**18. Juni:** Sing&Pray in der OASE, ab 15.30 Uhr

**26. Juni:** Gottesdienst mit Musikteam, 10.30 Uhr in Copitz

**31. Juli – 4. August:** JG-Rüstzeit mit Graupa-Liebethal bei Bautzen

**9. August:** JG Leitungsteam

**16. August:** Erstes Mal JG nach den Ferien

**20. August:** Ju.Kon KreAktiv in Königstein <https://www.jugendfest.de/kreaktiv/>

**9. – 11. September:** 30. Kreatives Jugendfest Eschdorf

### 30. Kreatives Jugendfest Eschdorf:

»Das Maß aller Dinge«

Dieses Jahr werden neue Maßstäbe gesetzt! Vom 9. bis 11. September findet das 30. Kreative Jugendfest in Eschdorf statt. Das muss gefeiert werden! Bitte fest einplanen und am besten nicht nur kommen, sondern auch mitarbeiten, dann macht es doppelt Spaß. Termine stehen oben.

Es wird tolle Bands, inhaltliche und kreative Angebote in Hülle und Fülle geben!

*Kerstin Schubert*



### Sonntags-Oase

Treffpunkt für Jung und Alt  
19. Juni

15.30 Uhr Kaffee und Kuchen,  
16.30 Uhr Gottesdienst, 17.30 Uhr gemütlicher Ausklang mit Abendessen

### Bibelgespräch

jeden Sonntag, 19.00 Uhr in der OASE außer am 1. Sonntag des Monats und wenn Sonntagsoase ist)

jeden Mittwoch, 18.45 Uhr im Gemeindezentrum Pirna-Copitz

### Sing&Pray

Lobpreisnachmittag für Jugendliche und junge Erwachsene

18. Juni

15.30 Uhr Kaffee und Kuchen,  
16.15 Uhr Lobpreis, 18.00 Uhr Abendbrot

### TEN SING Pirna

jeden Freitag (außer in den Ferien)  
17.00–20.00 Uhr, in OASE und Kirchengemeindehaus Schloßstraße 1

### OASE-Singers

Termin bitte nachfragen unter 03501/521106  
19.30 Uhr in der OASE

### Intercrosse

jeden Freitag (außer in den Ferien),  
15.00–16.00 Uhr, Turnhalle des Berufsschulzentrum Pirna-Copitz, Sportzeug mitbringen!

### Hauskreis für junge Erwachsene

jeden Montag, 18.30 Uhr, Ansprechpartner:  
Heiko Keißner (0173 3947839), abwechselnd in den Wohnungen der Teilnehmer

### Männerabend

19.30 Uhr in der OASE  
6. Juni | 4. Juli

# Es ist an der Zeit

## Bühnenshow TEN SING Pirna 3. und 4. Juni 2016 20<sup>00</sup> Uhr Eintritt frei!

Hospitalkirche  
Siegfried-Rädel-Straße 11, Pirna

Ev.- Luth. Kirchgemeinde | Landeskirche Gemeinschaft Pirna

## Kontakte Diakonie

**Diakonisches Werk  
der Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens  
im Kirchenbezirk Pirna e.V.**

Geschäftsstelle Schandauer Straße 15  
Tel. (03501) 56 01-0, Fax 56 01-29  
E-Mail: info@diakonie-pirna.de

**Altenzentrum Graupa** Tel. 54 30

**Soziales Jugendprojekt »UZ«** Tel. 52 99 67

**Ehe-, Familien- & Lebensberatung,  
Erziehungs- & Schwangerschafts-  
konfliktberatung** Tel. 47 00 30

**Kinderheim »Haus der Kinder«**  
Tel. 52 85 08

**Sozialer Möbeldienst** Tel. 58 28 78

**Sozialstation Copitz** Tel. 52 36 56

**Suchtberatungsstelle** Tel. 52 86 46

**Offene Behindertenhilfe** Tel. 5 71 01 71

**Kirchenbezirkssozialarbeit** Tel. 57 15 77

**Freiwilligenzentrale** Tel. 58 20 25

**Kochclub mit Herz:** in Gemeinschaft kochen und speisen, donnerstags, ab 10.30 Uhr

**Kontaktcafé:** mittwochs zwischen 14.00 und 17.00 Uhr nicht alleine sein und mit anderen Menschen ins Gespräch kommen  
Die Angebote finden im Diakonie- und Kirchgemeindezentrum statt.

**Beratungs- und Kontaktcafé im Nachbarschaftsraum:** donnerstags, 14.00–16.00 Uhr im Hochhaus auf der Remscheider Str. 1 a

**Angebote für Menschen mit Behinderung**  
12.6., 10.00 Uhr: 25 Jahre Diakonie Pirna  
24. – 29.7.: Urlaub im Spreewald

## Diakonie

### Pflegeelternberatung

Jesus sprach: Wer ein Kind aufnimmt in meinem Namen, der nimmt mich auf (Markus 5). Sie denken über die Aufnahme eines Pflegekindes nach und überlegen, ob dies ein Lebensthema für Sie werden könnte? Der Pflegekinderdienst des Jugendamtes informiert über die nächsten Schritte. Am Dienstag, dem 7. Juni findet 18.00 Uhr im Landratsamt Pirna, Schloßhof 2/4 (Haus SF) ein Informationsabend für Interessierte statt. Diese Veranstaltung informiert über die Voraussetzungen zur Aufnahme eines Pflegekindes, den Ablauf des Bewerberverfahrens und die Inhalte der Ausbildung von Pflegeeltern (Pflegeelternkurs) sowie die Unterstützungsangebote für Pflegeeltern. Wenn Sie sich für dieses Thema interessieren sind Sie herzlich eingeladen. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Ansprechpartner für Rückfragen ist die Pflegeelternberatung der Diakonie in der Familienberatungsstelle:  
Tel. 03501/470 030, Rosa-Luxemburg-Str. 29, pflegeelternberatung@diakonie-pirna.de

### Fahrradwerkstatt auf dem Sonnenstein

Straße der Jugend 2, 01796 Pirna  
(Untergeschoss)

Wir unterstützen euch ehrenamtlich bei der Reparatur eigener und gespendeter Fahrräder und geben damit Hilfe zur Selbsthilfe.

#### Öffnungszeiten Juni 2016

Mittwoch | 1.6. | 15.6. | 29.6. | jew. 14 – 18 Uhr  
Zu den Öffnungszeiten werden auch Spenden in Form von Fahrrädern, Fahrradhelmen, Fahrradschlössern, Reparaturmaterialien und Werkzeugen angenommen.

*Ehrenamtliches Selbsthilfeprojekt des AG Asyl-suchende Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V.*

Stand: 11.5.2016

## Freud und Leid



### Getauft wurden

Henri und Eddi Vollmann, Pirna  
Birk Jonte Mateo Wilksch, Pirna  
Luise Oswald, Pirna  
Clara Sofie Borchers, München  
Johann Leistner, Dresden

*Behüte mich wie einen Augapfel im Auge,  
beschirme mich unter dem Schatten deiner Flügel. Psalm 17, 8*

Anmeldungen von Taufen und Trauungen sowie Einsegnungen zu Ehejubiläen (z. B. Silberne oder Goldene Hochzeit) sollten spätestens 6 Wochen vor dem gewünschten Termin erfolgen.



### Heimgerufen und christlich bestattet wurden

Edith Willkommen, geb. Schultze 91 Jahre, Pirna  
Marianne Schneider, geb. Würzner. 94 Jahre, Dresden (ehem. Copitz)  
Gottfried Thalheim, 96 Jahre, Dresden (ehem. Pirna)  
Gisela Hainke, geb. Schlegel, 73 Jahre, Copitz  
Elfriede Elbe, geb. Haase, 84 Jahre, Copitz  
Frieda Rodolph, geb. Rosner, 85 Jahre, Pirna

*Denn der Staub muss wieder zu Erde werden,  
wie er gewesen ist. Und der Geist wieder zu Gott, der ihn gegeben hat. Prediger 12, 7*

### Wiedereintritt

Silke Viebahn, Copitz  
Michael Rehn, Copitz

## Bruderhilfe

### Sprechstunde der Bruderhilfe Pax Familienfürsorge

jeden ersten Donnerstag im Monat, 16–17 Uhr, im Pfarramt, Kirchplatz 13  
Thomas Böhme, Tel. 035795 39300, E-Mail: thomas.boehme@vrk-ad.de

Foto: Th. Abbrecht



*Der Herr gab zur Antwort:  
Ich will meine ganze Schönheit vor dir vorüberziehen lassen und den Namen des Herrn vor dir ausrufen. Ich gewähre Gnade, wem ich will, und ich schenke Erbarmen, wem ich will.*

Ex 33, 19

Monatspruch

## Superintendentur Pirna

Kirchplatz 13, 01796 Pirna  
Tel. (03501) 461 24 21, Fax 461 24 25  
E-Mail: [suptur.pirna@evlks.de](mailto:suptur.pirna@evlks.de)  
Bezirkskatechetin S. Soffner 461 24 23  
Jugendwart G. Anacker 46 74 95

## Kirchenmusik

KMD Thomas Meyer  
An der Ziegelei 19, 01796 Pirna  
Tel. (03501) 44 36 81, Fax 5 71 00 07  
E-Mail: [kmd.th.meyer@gmx.de](mailto:kmd.th.meyer@gmx.de)

## Landeskirchl. Gemeinschaft

Oase, Schloßstraße 6, 01796 Pirna  
Tel. (03501) 52 11 06  
E-Mail: [oase-pirna@gmx.de](mailto:oase-pirna@gmx.de)

## Krankenhauseseelsorge

im Krankenhaus: Tel. 1899  
von außerhalb: Tel. (03501) 7118 1899  
Pfarrerin Monika Schlegelmilch,  
Pfarrer Burckhard Schulze

## Telefoneseelsorge

evangelisch: Tel. 0800 1110111  
katholisch: Tel. 0800 1110222

## Diakonisches Werk

Siehe Seiten 21 und 22 in diesem Heft

## Fahrdienst zum Gottesdienst

Heiko Wenke, Tel. 44 76 06  
Helfried Körlin, Tel. 52 30 28

## Stadtkirche St. Marien zu Pirna

Besichtigung 1. Nov. bis 30. April:  
Montag – Sonnabend: 11 – 15 Uhr  
Sonntag: 14 – 16 Uhr  
Besichtigung 1. Mai bis 31. Oktober:  
Montag – Sonnabend: 11 – 17 Uhr  
Sonntag: 15 – 17 Uhr  
Führungen: über Tel. (03501) 46 18 40

[www.kirche-pirna.de](http://www.kirche-pirna.de)

Alle Angaben ohne Gewähr · Redaktion: Pfr. Epperlein,  
Th. Albrecht, A. Albrecht, Ch. Dörksen.  
Verantwortlich iSdP: Cornelius Epperlein. Änderungen und Kürzungen  
der eingesandten Manuskripte behält sich die Redaktion vor.  
Gestaltung: A. Albrecht | Druck: CreutzDruck  
Titel: Th. Albrecht; alle nicht näher bezeichneten Fotos privat

## Pfarramt Pirna

Kirchplatz 13, 01796 Pirna  
Tel. (03501) 461 84 0  
Fax 461 84 15  
E-Mail: [kg.pirna@evlks.de](mailto:kg.pirna@evlks.de)  
Dienstag: 11 – 15 Uhr  
Mittwoch: 9 – 12 Uhr  
Donnerstag: 13 – 17 Uhr  
Kontoinhaber: KVV Pirna  
BIC: GENODED1DKD  
IBAN: DE33 3506 0190 1617 2090 19  
bei der KD Bank  
Verw.-Zweck: 2601 / Zahlungsgrund

## Pfarrersprechstunde

Dienstag: 14.00 – 16.00 Uhr  
Kirchplatz 13, 2. OG

## Kirchgeld

siehe unter »Pfarramt Pirna«,  
aber Kontoinhaber:  
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Pirna  
BIC: GENODED1DKD  
IBAN: DE57 3506 0190 1645 8000 16  
bei der KD Bank

## Gemeindebüro Copitz

Schillerstraße 21 a  
01796 Pirna-Copitz  
Tel. (03501) 52 37 54, Fax 506 56 94  
Herr Keller, Tel. 5 71 01 70

## Ev.-Luth. Kinderhaus

R.-Luxemburg-Straße 29, 01796 Pirna  
Tel. (03501) 44 77 10, Fax 46 08 67  
Leiterin: Isabell Oertel  
E-Mail: [ev-kinderhaus@diakonie-pirna.de](mailto:ev-kinderhaus@diakonie-pirna.de)

## Friedhofsverwaltung Pirna

Dippoldiswalder Str. 25, 01796 Pirna  
Tel. (03501) 44 71 07, Fax 46 48 29  
Montag, Donnerstag, Freitag:  
9 – 12 und 12.30 – 14 Uhr  
Dienstag: 10 – 12 und 12.30 – 18 Uhr  
Mittwoch: geschlossen

## Pfarramt & Friedhof Graupa

Borsbergstr. 32, 01796 Pirna-Graupa  
Tel. (03501) 54 82 42, Fax 54 67 64  
E-Mail: [kg.graupa\\_liebethal@evlks.de](mailto:kg.graupa_liebethal@evlks.de)

## Sprechzeiten für Seelsorge nach Vereinbarung

Sup. Uta Krusche-Räder (03501) 58 55 99  
Pfarrer Cornelius Epperlein (03501) 506 56 93  
Pfarrer Andreas Günzel (035020) 705 85  
Pfarrer Burkhard Nitzsche (03501) 54 67 65



## Kirchner Thomas Albrecht

Gemeindepäd. Christa Keller (03501) 46 08 08  
Gemeindepäd. Sarita Walter (03501) 52 85 77  
Gemeindepäd. Kerstin Schubert (03501) 77 95 189

In dringenden seelsorgerlichen Anliegen erreichen Sie einen Pfarrer oder die Superintendentin unter der Nummer 0170/65 00 294

Redaktionsschluss der  
nächsten Ausgabe:  
1. Juli 2016